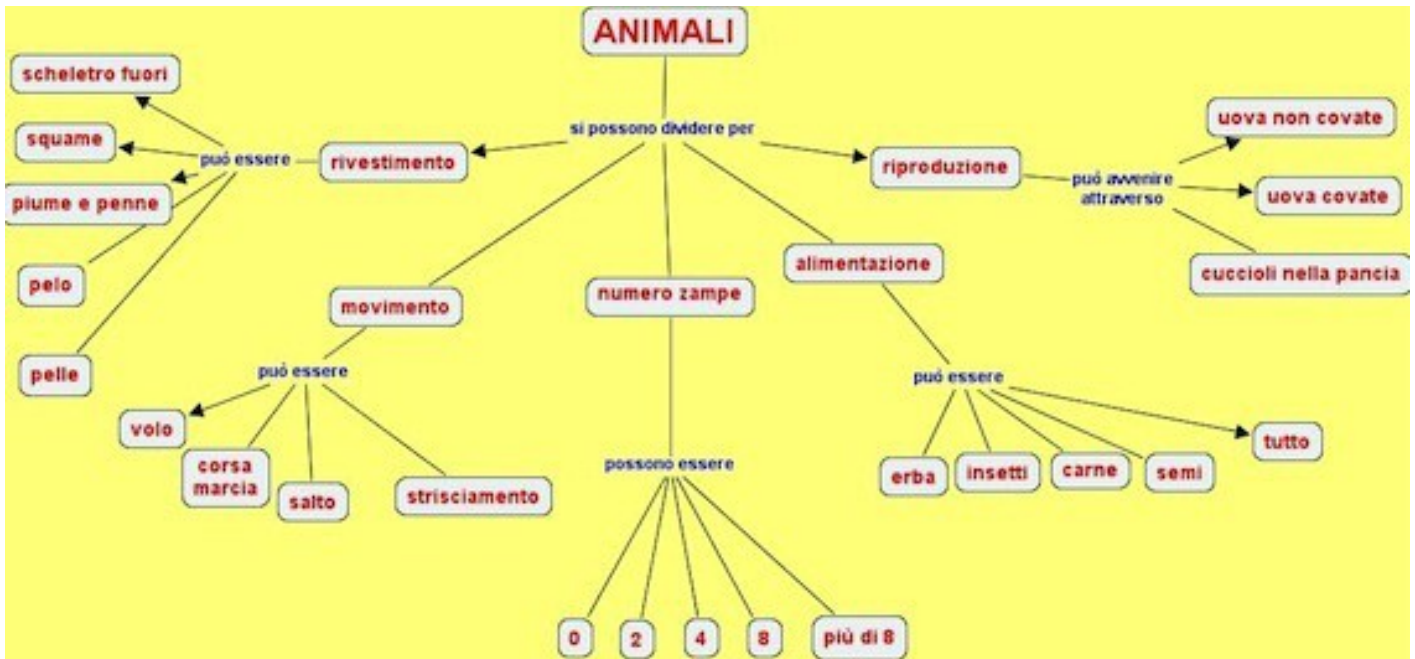
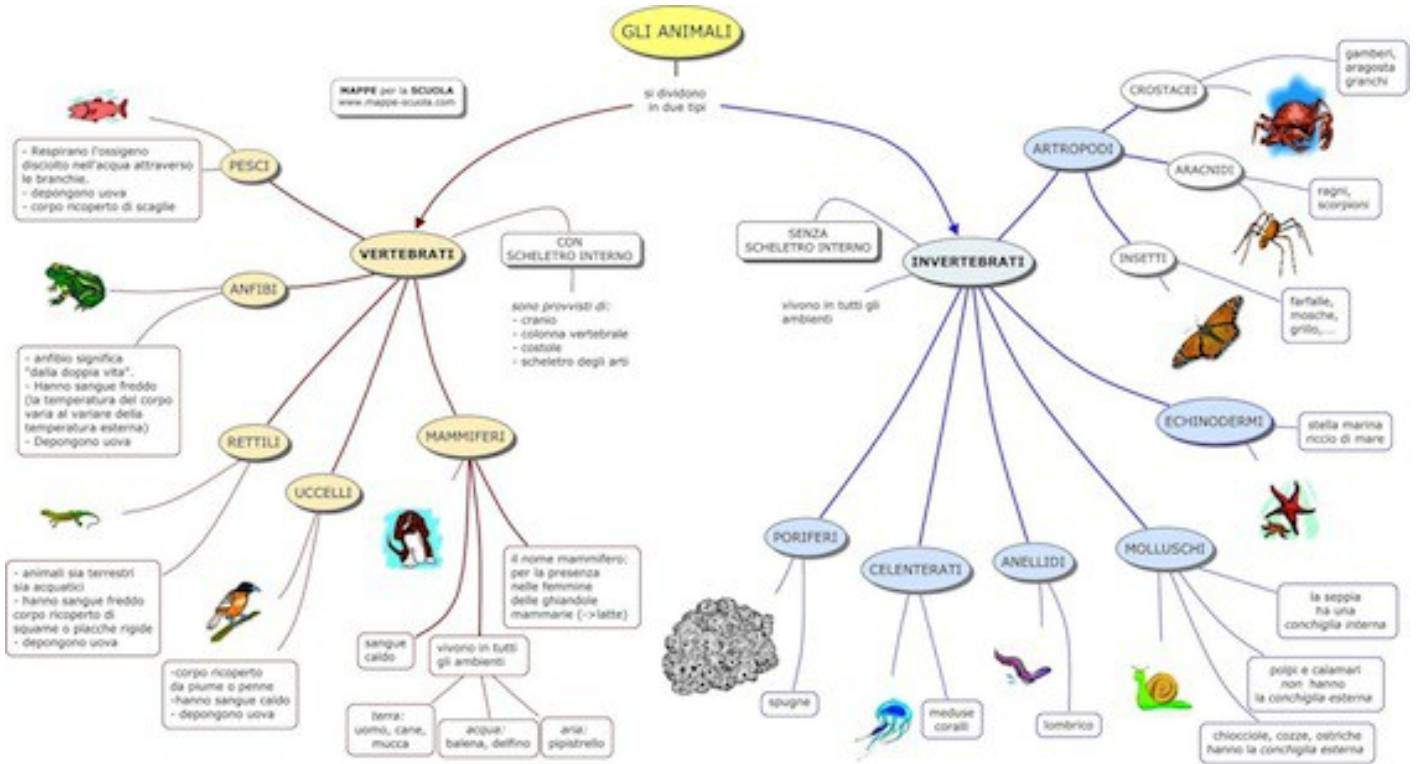


# 5 - Gli animali



## 5a - Gli animali selvatici = les animaux sauvages

La **bestia** = la bête.

**Bestiale** = bestial.

La **bestialità** = la bestialité.

Il **bestiame** = le bétail (Cf. 5 - b).

Il **branco** = le troupeau (d'animaux domestiques), le vol (oiseaux) ; figuré péjoratif = la bande (de voleurs).

L'**animale** = l'animal.

Il **maschio** = le mâle.

La **femmina** = la femelle.

Il **piccolo** = le petit.

Il **covo** (il **covile**) = le gîte.

Il **felino** = le félin.

La **fiera** (la **belva**) = la bête sauvage, le fauve.

La **muta** = la mue.

**Mutare** = muer.

La **preda** = la proie.

**Predace** = rapace, avide.

**Predare** = voler, piller.

Il **predatore** = le pillard.

La **selvaggina** (la **cacciagione**) = le gibier.

**Selvatico** / **Selvaggio** = **Selvatico** se dit d'animaux ou de plantes qui vivent libres hors de l'espace humain ;

**selvaggio** a surtout le sens d'inhumain, sauvage, peu civilisé, peu sociable.

**Slanciato** = élané.

La **tana** = la tanière, le gîte, le terrier. (Cf. il **covo**).

**Rintanarsi** = se terrer.



**William Blake** (Soho, 1757-  
Londres, 1827), *L'Enfer, chant 1, Les  
trois bêtes qui arrêtent Dante.*

### *La classificazione biologica = la classification biologique*

*(nous n'en citerons que quelques exemples)*

La **specie** = l'espèce (la **specie umana** = l'espèce humaine)

L'**erbivoro** = l'herbivore.

Il **carnivoro** = le carnassier, le carnivore.

**Carnivoro** = carnivore.

L'**insettivoro** = insectivore.

Il **génere** = le genre. Ne pas confondre avec il **género** = le genre

**Maschile** = masculin

**Femminile** = féminin

**Ermafrodito** = hermaphrodite

Mais en biologie = le genre est ce qui recouvre un ensemble d'espèces

I **cysondintophora** = les cystophora

L'**equus** = l'equus (chevaux, ânes, zèbres...)

I **Mammiferi** = les mammifères

**Martes** = martre (les martres) fait partie de la famille des mustélidés

La **Panthera** = la Panthère (aussi nom ironique d'une voiture de la police italienne)

La **famiglia** = la famille, regroupe les genres qui présentent le plus de similitudes

L'**anfibio** = l'amphibie

Il **Bovide** = le bovidé

Il **cervide** = le cervidé

Il **desmotondine** = le desmotondiné (chauves-souris)

L'**erinacéide** = l'erinacéide (il riccio)

Gli **erpèstidi (carnivoro)** = les herpestidés

Il **félide** = le félin, le félin (chat, tigre...)

Il **filòstomide** = le phyllostomide, chauve-souris

Il **mammifero** = le mammifère

I **cànidi** = les canidés

Il **mustélide** = le mustélide



**Joseph Anton Koch** (Oberbiblen, 1768-  
Rome, 1839), *Dante et les trois bêtes -  
1825-28, Stanza di Dante, Casino  
Massimo, Roma.*



*Chauve-souris  
Phyllostomidae.*

L'**otàride** = l'otaridé

La **panthera** = la panthera (panthère)

Il **pesce** = le poisson

Il **rèttile** = le reptile

Il **soricida** = le soricidée

Il **sùide** = le suidé

Il **tàlpide** = le talpidée (la **talpa**)

L'**uccello** = l'oiseau

Gli **ursidi** = les ursidés

I **vespertiliònidi** = les vespertillonides

Il **viverride** = le viverridé

L'**ordine** = l'ordre, le taxon, regroupe des espèces, entre la classe et la famille

Gli **anuri** = les anures (ordre d'amphibiens, du grec signifiant « sans queue »).

Il **carnivoro** = le carnivore

Il **cetàceo** = le cétacé.

Il **coleòttero** = le coléoptère

Il **Primate** = le Primate.

Gli **Squamati** = les Squamates.

La **classe** = la classe, se sous-divise en ordres

I **cefàlodi** = les céphalopodes

I **tetrapodi** = les tétrapodes

I **rèttili** = les reptiles

Il **phylum** = l'embranchement

Il **regno** = le règne

**Animalia** = animalia

Il **dominio** = le domaine

### 1) Generalità - Parti del corpo degli animali = généralités - parties du corps des animaux

L'**arto** (gli **arti**) = le membre (Cf. la **zampa**).

**Retrattile** = rétractile.

L'**avorio** = l'ivoire.

Il **becco** = le bec

**Uncinato** = crochu (del **becco**).

L'**acùleo** = l'aiguillon, le piquant.

L'**artiglio** (la **branca**) = la griffe, la serre.

La **coda** = la queue.

Le **corna** (il **cornò**, la **stanga**) = les bois.

La **còte** = la pierre à aiguiser, la dent supérieure du sanglier

La **criniera** = la crinière.

Il **dente** = la dent

**Maldentato** = édenté.

Le **fàuci** = la gueule, le gosier

Il **feromone** = le phéromone.

Il **garrese** = le garrot.

La **groppa** = la croupe.

Il **grugno** = le groin.

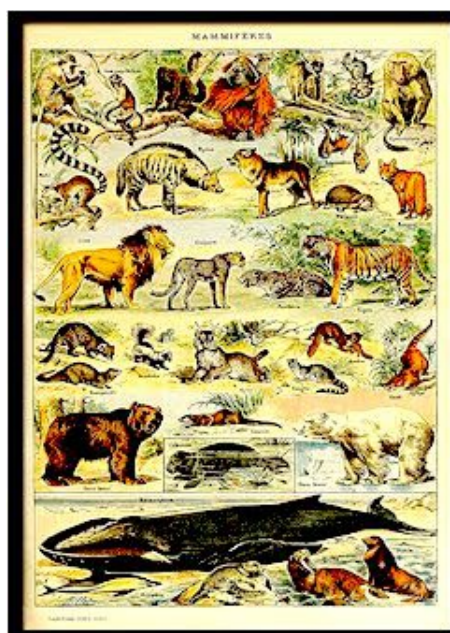
Il **guscio** = la coquille (tortues, etc.).

Il **mantello** = le manteau, la robe.

**Maculato** = tacheté.

Il **muso** = le museau.

Il **palco** = la ramure (dei **cervi**).



*Stampa antica di mammiferi.*

**Andare in bestia** = se mettre en colère



**Grotte de Chauvet (il y a 36.000 ans),  
Chevaux sauvages et rhinocéros.**

La **pelle** = la fourrure.

**Pomellato** = pommelé.

La **proboscide** = la trompe.

La **setola** = la soie (del cinghiale).

**Setoloso (setoluto)** = velu.

La **squama** = l'écaille.

**Squamoso** = écailleux.

Lo **stallone** = l'étalon.

Il **tartufo** = la truffe (del muso).

Le **vibrisse (i baffi)** = la moustache.

La **zampa** = la patte.

Il **cuscinetto** = le coussinet.

**Palmato** = palmé (delle dita delle zampe)

**Ungulato** = ongulé.

La **zanna** = la défense, le croc.

**Azzannare (addentare)** = mordre, saisir dans ses dents.

**Accoppiarsi** = s'accoupler

**L'accoppiamento** = l'accouplement.

**Addomesticare** = apprivoiser.

**Ammaestrare** = dresser.

**Arrampicarsi** = grimper.

**Balzare** = bondir (Cf. la lèpre).

**Brucare** = brouter.

**Grufolare** = fouiller du groin.

**Nutrirsi** = se nourrir.

**Pascolare** = paître, faire paître.

Il **pascolatore** = l'animal qui paît.

**Ròdere-rosi-roso** = ronger

Il **roditore** = le rongeur.

**Rosicchiare** = grignoter.

**Ruminare** = ruminer.

Il **ruminante** = le ruminant.

**Saltare** = sauter.

**Scalare** = grimper, escalader.

**Strisciare** = ramper, se glisser

Lo **strisciamento** = le glissement, le frottement

## 2) I mammiferi = les mammifères

L'**alce** = l'élan (**ungulato**)

L'**amadriade** = l'hamadryas (**primate**) (mais aussi = l'hamadryade (Cf. *animali mitologici*))

L'**antilope** = l'antilope (**ungulato**).

L'**armadillo** = le tatou (**maldentati**).

L'**arvicola** = le campagnol (**roditore**)

Il **babuino** = le babouin (**primate**).

La **balena** = la baleine (**cetaceo**)

La **balenottera azzurra** = le rorqual bleu (**cetaceo**).

Il **barbastello** = le barbastelle, type de chauve-souris, proche de l'oreillard et doté d'une grande moustache.

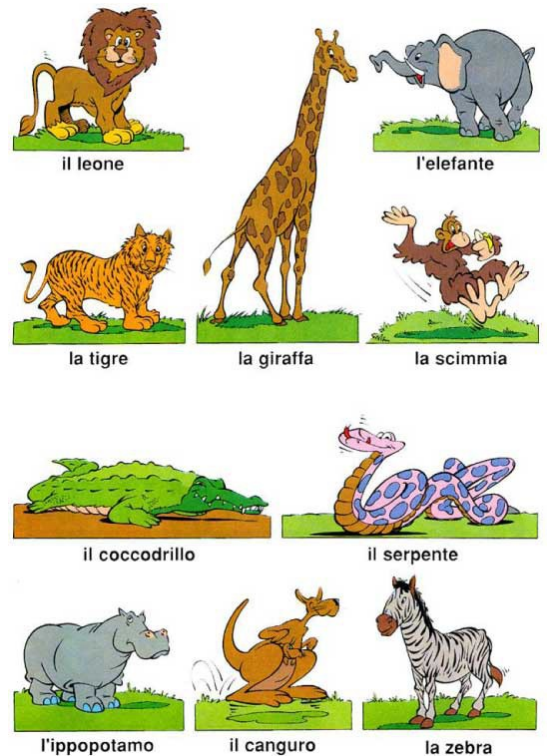
La **bertuccia** = le magot (parfois aussi : la guenon) (**primate**).

Il **bisonte** = le bison (**ungulato**).

Il **bradipo** = le paresseux (**maldentati**)



**Antonio Ligabue** (Zurich, 1899-  
Gualtieri, 1965), *Tête de tigre* -  
1957, Ferrare.



La **balena** = au figuré = personne obèse

Il **bùfalo** = le buffle (**ungulato**).

La **bùfala** = la bufflonne.

**Soffiare come un bùfalo** = souffler comme un bœuf.

Il **cammello** = le chameau (**ungulato**).

Il **camoscio** = le chamois (**ungulato**).

Il **canguro** = le kangourou (**marsupiano**).

Il **marsupio** = le marsupium (poche marsupiale où les petits se réfugient et s'allaitent).

Il **capodoglio** = le cachalot (**cetàceo**).

Il **capricorno** = le capricorne (**coleòttero**).

Il **capriolo** = le chevreuil (**ungulato**).

Il **caribù** = le caribou (**ungulato**).

Il **castoro** = le castor (**roditore**).

La **càvia** = le cobaye (**roditore**).

Il **cercopiteco** = le cercopithèque (**primate**).

Il **cervo** = le cerf (**ungulato**).

La **cerva** = la biche.

Il **cerbiatto** = le faon (le petit des cervidés, cerf, daim, chevreuil).

Il **cinghiale** = le sanglier (ou le pécari = peau de sanglier : **dei guanti di cinghiale**) (**ungulato**).

La **femmina del cinghiale** = la laie

Il **cinghialeto** = le marcassin.

Il **coniglio selvatico** = le lapin de garenne.

Il **coniglietto** = le lapereau.

Il **coyote** = le coyote (**Cànidi**).

Il **cricètò** = le hamster (**roditore**).

Il **dàino** = le daim (**ungulato**).

La **dàina** = la daine.

Il **delfino** = le dauphin (**cetàceo**).

La **dònnola** = la belette (**mustèlide**).

Il **dromedario** = le dromadaire (**ungulato**).

L'**elefante** = l'éléphant (**ungulato**).

L'**ermellino** = l'hermine (**mustèlidi**).

Il **fagòcero** = le phacochère (**suìdi**).

La **faina** = la fouine (aux sens propre et figuré) (**mustèlide**).

La **foca** = le phoque (**cystophora**).

la **foca mònaca** = le phoque moine (de la Méditerranée)

Il **formichiere** = le fourmilier (**maldentato**).

Il **furetto** = le furet (**mustelide**).

La **gazzella** = la gazelle (**ungulato**).

Il **ghepardo** (il **gattopardo**) = le guépard (**Panthera**).

Il **ghiro** = le loir (**roditore**).

Il **giaguaro** = le jaguar (Félidèa).

Il **gibbone** = le gibbon (**primate**).

La **giraffa** = la girafe (**ungulato**).

Lo **gnù** = le gnou (**ungulato**).

Il **gorilla** = le gorille (**primate**).

La **ièna** = la **hyène** (**mammifero**).

L'**impala** = l'impala (vicino all'**antilope**) (**ungulato**).

L'**ippopotamo** = l'hippopotame (**ungulato**).

L'**istrice** (il **porcospino**) = le porc-épic (**roditore**).

Il **koala** = le koala (**marsupiani**).



*Stemma d'Antonio Sardi, governatore dell'Isola d'Elba (1778), Cinghiale d'Elba scomparso alla fine del Settecento.*



*Foca monaca.*



*Le lion de saint Marc sur la colonne.*

**Dormire come un ghiro** = dormir comme un loir.

**Il gorilla** = au sens figuré, gorille = garde du corps

**L'ippopotamo** = sens figuré = personne grosse et lente

Il **lama** = le lama (**ungulato**).

Il **lamantino** = le lamantin (**ungulato**).

Il **lémure** = le lémurien (**primate**).

Il **Lemùride** = le Lémurien (**primate**).

Il **leone** = le lion (**felide**).

La **leonessa** = la lionne.

Il **leoncino** = le lionceau.

Il **leopardo** = Le léopard (**Panthera**).

La **lèpre** = le lièvre (**Mammifero**).

Il **leprotto** = le levraut.

La **lince** = le lynx, le loup cervier (Cf. il **lupo**).

**Avere occhi di lince** = avoir un oeil de lynx.

La **lontra** = la loutre (**Mustelide**).

Il **lupo** = le loup (**cànidi**).

Il **lupo mannaro** = le loup garou.

Il **lupo cerviero** = le loup cervier (la **lince**).

La **lupa** = la louve.

Il **lupacchiotto** = le louveteau.

La **lupaia** = la tanière de loup.

**In bocca al lupo** ! = bonne chance !

**Il lupo cambia il pelo ma non il vizio** = Qui a bu boira.

Il **macaco** = le macaque (**primate**) (au figuré = balourd, bête).

Il **mandrillo** = le mandrill (**primate**) (au figuré = homme libidineux, satyre).

La **mangusta** = la mangouste (**carnivoro erpèstide**).

La **marmotta** = la marmotte (**roditore**).

Il **marsovino** (la **focena**) = le marsouin (**cetáceo**).

La **màrtora** = la martre (**Mustelide**).

La **megàttera** = la baleine à bosses (**cetaceo**).

La **moffetta** = la mouffette, le scone (**carnivoro**).

Il **muflone** = le mouflon (**ungulato**).

Il **narvalo** = le narval (**cetáceo**).

La **nòttola** = la noctule (vespertiliònide), specie di pipistrello.

La **nùtria** = le ragondin (**Mustelide**).

L'**ocelot** = l'ocelot (proche du jaguar) (**carnivoro**).

L'**okapi** = l'okapi (**ungulato**).

L'**opossum** = l'opossum (**marsupiani**).

L'**orango** = l'orang-outang (**primate**).

L'**orca** = l'orque (**cetáceo**).

L'**orecchione** = l'oreillard (**vespertillònid**). Type de pipistrello.

L'**orso** = l'ours (**ùrsidi**).

L'**orsa** = l'ourse.

L'**orsacchiotto** (l'**orsetto**) = l'ourson.

L'**otària** = l'otarie (**Otàridi**).

Il **panda** = le panda (**mammifero carnivoro**).

Il **pangolino** = le pangolin (**maldentato**).

La **panτέρα** = la panthère (**felide**).

Il **pinguino** = le pingoin (**uccello**).

Il **pipistrello** (il **vespertillo**) = la chauve-souris

**Pigliar la lepre al balzo** = prendre la balle au bond.

**La lupa** : au sens figuré, = la prostituée.  
D'où : il **lupanare** = le lupanar, le bordel)

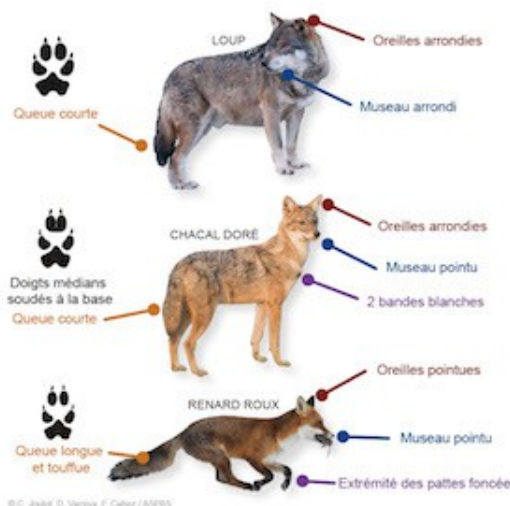
**Dormire come una marmotta** = dormir comme une marmotte



Loup.

**L'orsacchiotto** = au figuré = l'ours en peluche.  
**Vendere la pelle dell'orso prima di averlo ucciso** = vendre la peau de l'ours avant de l'avoir tué.

**L'orecchione** : au figuré = tapette, lopette



**La panτέρα** : figuré = voiture rapide des agents de Sécurité Publique.

(**mammifero**).

Il **porcellino d'India** = le cochon d'Inde (**roditore**)

Il **procione** (l'**orsetto lavatore**) = le raton (**mammifero carnivoro**).

Il **puma** = le puma, le cougar (**felino**).

La **pùzzola** = le putois (**mustéllide**).

**Puzzare** = puer, empester.

Il **puzzo** = la puanteur, la mauvaise odeur.

Il **ratto** = le rat (**roditore**).

La **renna** = le renne (**ungulato**).

Il **riccio** = le hérisson (**erinacéide**).

Il **rinoceronte** = le rhinocéros (**ungulato**).

Lo **sciacallo** = le chacal (**cànidi**).

La **scimmia** = le singe, la guenon (**primate**).

**Scimmiesco** = simiesque.

**Scimmiettare** = singer.

Lo **scimmiotto** = le petit singe.

Lo **scimpanzé** = le chimpanzé (**primate**).

Lo **scoiattolo** = l'écureuil (**roditore**).

Il **sòrcio** = la souris (**roditore**).

Lo **stambecco** = le bouquetin (**ungulato**).

Il **suricato** = le suricate ou surikate (proche de la mangusta) (**espertide**).

La **talpa** = la taupe (**tàlpidi**).

Il **tapiro** = le tapir (**ungulati**).

Il **tasso** = le blaireau (**Mustelide**).

La **tigre** = le tigre (**mammifero carnivoro**).

**Tigrato** = tigré.

La **tigratura** = la tigrure.

**Tigresco** = digne d'un tigre (la **ferocia** –).

Il **tigrotto** = le jeune tigre.

Il **topo** = le rat, la souris (**roditore**).

Il **topolino** = le souriceau.

Il **toporagno** = la musaraigne (**mammifero**).

Il **trichèco** = le morse (**mammifero carnivoro**).

L'**uomo** (gli **uomini**) = l'homme (**primate**)

(Cf. **chap. 6**)

Il **vampiro** = le vampire (**desmotondinae**). Type de chauve-souris

Il **visone** = le vison (**Mustelide**).

La **volpe** = le renard (**mammifero carnivoro**).

Il **volpacchiotto** = le renardeau.

La **volpaia** = la renardièrre.

Il **vombato** = le wombat (**marsupiani**).

Il **wapiti** = le wapiti (**ungulato**).

La **zebra** = le zèbre (**ungulato**).

**Zebrato** = zébré.

La **zebratura** = la zébrure.

Lo **zebù** = le zébu (**ungulato**).

Lo **zibellino** = la zibeline (**mammifero onnivoro**).

Lo **zibetto** = La civette (**vivèrriide**).



### 3) I rèttili (il rèttille) = les reptiles

**I quattro gruppi di rettili = les quatre groupes de reptiles**Il **Chelone** = le chélonien (tartarughe e testaggini)Il **Sàuro** = le Saurien (lucertole, ramarri, gechi, iguane, varani, camaleonti)L'**Ofide** = l'Ophidien (bisce, vipere, pitoni, serpenti a sonagli)Il **Loricato** = le Loricé (coccodrilli, alligatori, caimani, gaviali)

<b>L'agama comune</b>	Agama agama	L'agame
<b>L'algiroide nano</b> (di Fitzinger)	Algyroides fitzingeri	L'algéroïde de Fitzinger
<b>L'alligatore</b>	Alligator	L'alligator
<b>L'anaconda</b> (masc.)	Eunectesmurinus	L'anaconda.
<b>L'aspide</b> (Cf. la vipera)	Vipera aspis	L'aspic
<b>Il biacco</b> jaune	Hierophis viridiflavus	la couleuvre verte et
<b>La biscia dal collare</b> (Cf. Natrice)	Natrix natrix	La couleuvre d'eau douce
<b>La biscia tassellata</b>	Natrix tessellata	La couleuvre commune
<b>Il boa coscrittore</b>	Boa constrict	Le boa constricteur
<b>Il boa delle sabbie</b>	Eryx jaculus	Le boa.
<b>Il boa smeraldino</b>	Corallus caninus	Le boa émeraude
<b>Il caimano</b>	Caiman crocodilus	Le caïman.
<b>Il camaleonte comune</b>	Chamaeleo chamaeleon	Le caméléon.
<b>Il cervone</b>	Elapha quatuorlineata	L'élaphe
<b>Il cobra</b>	Ophlophagua nannah	Le cobra.
<b>Il coccodrillo</b>	Crocodylus	Le crocodile.
<b>Il colubro algerino</b>	Hemorrhoides algerus	La couleuvre
<b>Il colubro dei Balcani</b> Balkans	Hierophis gemonensis	La couleuvre des
<b>Il colubro bilineato</b>	Elaphe scalaris	La couleuvre à échelons
<b>Il colubro dal cappuccio (cucullato)</b>	Macroprotodon cucullatus	La couleuvre à capuchon
<b>Il colubro di Esculapio (Saettone)</b>	Zamenis longissimus	La couleuvre d'Esculape
<b>Il colubro ferro di cavallo</b> cheval	Hemorrhoides hippocrepis	La couleuvre fer-à-
<b>Il colubro lacertino</b> Montpellier	Malpolon monspessulanus	La couleuvre de
<b>Il colubro leopardino</b>	Zamenis situla (Elaphe situla)	La couleuvre léopard
<b>Il colubro liscio</b> d'Autriche	Coronella austriaca	La couleuvre coronelle
<b>Il colubro di Riccioli</b> Riccioli	Coronella girondica	La couleuvre coronelle de
<b>Il cròtalo</b>	Crotalus atrox	Le crotale.
<b>Il drago (varano) di Komodo</b>	Varanus komodoensis	Le dragon (varan) géant de Komodo
<b>Il gaviale</b>	Gavialis gangeticus	Le gavial (proche du crocodile)
<b>Il gecko comune</b>	Tarentola mauritanica	La tarente du midi
<b>Il gecko di Kotschy</b>	Mediodactylus kotschy	Le gecko.
<b>Il gecko verrucoso</b>	Hemidactylus turcicus	Le gecko nocturne
<b>Il gongilo (il calcide ocellato)</b>	Chalcides ocellatus	Le chalcide ocellé
<b>L'iguana marina</b> (fem.)	Amblyrynchus cristatus	L'iguane (masc.).
<b>L'iguana</b>	Iguana	L'iguane
<b>La lucertola di Bedriaga</b>	Archaeolacerta bedriagae	Le lézard.
<b>La lucertola di Horvath</b>	Iberolacerta horvathi	Le lézard d'Horvath
<b>La lucertola agile</b>	Lacerta agilis	Le lézard agile (des



La lucertola di Malta	Padarsis filfolensis	souches) Le lézard de Malte
La lucertola adriatica	Podarsis melisellensis	Le lézard de l'Adriatique
La lucertola muraiola	Podarsis muralis	Le lézard des murailles
La lucertola delle Eolie	Podarsis raffoneae	Le lézard des îles Éoliennes
La lucertola campestre	Podarsis siculus	Le lézard des ruines
La lucertola siciliana di Wagler	Podarsis waglerianus	Le lézard de Wagler
La lucertola tirrenica	Podarsis tiliguerta	Le lézard vert tiliguerta
La lucertola striata (della sabbia)	Psammodromus algirus	Le lézard strié
La lucertola ocellata	Timon lepidus	Le lézard ocelé
La lucertola vivipara	Zootoca vivipara	Le lézard vivipare
La luscengola comune	Chalcides chalcides	Le chalcide
La luscengola striata	Chalcides striatus	Le chalcide seps
Il marasso	Vipera berus	La vipère péliade
La natrice (biscia) viperina	Natrix maura	La couleuvre vipérine
La natrice dal collare (biscia d'acqua)	Natrix natrix	La couleuvre à collier
La natrice (la biscia) tassellata	Natrix tessellata	La couleuvre tesselée
L'orbettino	Anguis fragilis	L'orvet fragile
L'orbettino italiano	Anguis veronensis	L'orvet, le serpent de verre
Il pitone reale	Python regius	Le python royal (python boule).
Il pitone verde	Morella viridis	Le python vert
Lo pseudopo	Pseudopus apodus	L'orvet géant des Balkans
Il ramarro occidentale	Lacerta bilineata	Le lézard vert à deux bandes.
Il ramarro orientale	Lacerta viridis	Le lézard vert oriental
Il saettone comune (Cf. colubro)	Elaphe longissima	La couleuvre d'Esculape
Il saettone occhirossi	Zamenis lineatus (Elaphe lineata)	L'élaphe lineata
Lo scinco	Scincus scincus	Le scinque ocelé.
Il serpente (la serpe) gatto	Telescopus fallax	Le serpent de Turquie
Il serpente del grano	Pantherophis guttatus	Le serpent des blés
Il tarantolino	Euleptes europaea	Le gecko d'Europe
La tartaruga (la testuggine) comune	Testudo hermanni	La tortue de terre
La tartaruga dalle orecchie rosse	Trachemys scripta	La tortue de Floride
La tartaruga marina comune (Caretta)	Caretta caretta	La tortue caouane (carette)
La tartaruga verde	Chelonia mydas	La tortue franche
La tartaruga leopardo	Geochelone pardalis	La tortue léopard
La tartaruga liuto	Dermochelys coriacea	La tortue luth
La testuggine greca (moresca)	Testudo graeca antakyensis	La tortue grecque
La testuggine marginata	Testudo marginata	La tortue bordée
La testuggine palustre europea	Emys orbicularis	La tortue des marais (de Brenne)
La testuggine palustre siciliana	Emys trinacris	La tortue de Sicile
La testuggine delle Galapagos	Geochelone nigra	La tortue des Galapagos
Il varano	aranus	Le varan.
La vipera comune	Vipera aspis	La vipère aspic
La vipera dal corno	Vipera ammodytes	La vipère cornue (ammodyte)
La vipera dell'Orsini	Vipera ursinii	La vipère d'Orsini.

#### 4) Gli anfibi (l'anfibio) = les amphibiens.

L'alite ostetrico	Alytes obstetricans	Le crapaud accoucheur.
Il discoglossa dipinto	Discoglossus pictus	Le discoglosse peint
Il discoglossa sardo	Discoglossus sardus	Le discoglosse sarde
Il pelobate fosco	Pelobates fuscus	Le pléobate brun

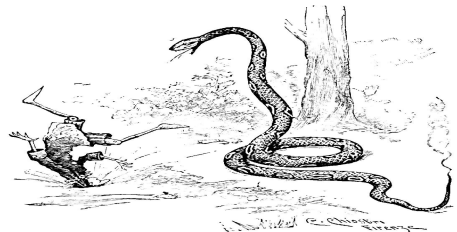
**Il pelodite puntato**  
**Il geotritone italien**  
**Il geotritone del Supramonte**  
**Il proteo**  
**La raganella italiana**  
**La raganella sarda**  
**La raganella mediterranea**  
**La raganella europea**  
**La rana agile**  
**La rana di Lataste**  
**La rana appenninica**  
**La rana ridibonda**  
**La rana rossa**  
**Il girino**  
**La rana verte italiana**  
**La rana verte ibrida**  
**La rana dei fossi**  
**La rana verte minore**  
**La rana verte maggiore**  
**La rana toro**  
**Il rospo comune**  
**Il rospo smeraldino européen**  
**Il rospo smeraldino balearico**  
**Il rospo smeraldino siciliano**  
**La salamandra alpina**  
**La salamandra di Lanza**  
**La salamandra pezzata**  
**La salamandrina di Savi**  
**La salamandrina dagli occhiali meridionali**  
**Il tritone punteggiato**  
**Il tritone italien**  
**Il tritone alpino**  
**Il tritone crestato italico**  
**Il tritone sardo**  
**L'ululone appenninico**  
**Lo xenopo liscio**

Pelodytes punctatus  
 Speleomantes italicus  
 Speleomantes supramontis  
 Proteus anguinus  
 Hyla intermedia  
 Hyla sarda  
 Hyla meridionalis  
 Hyla arborea  
 Rana dalmatina  
 Rana Lataster  
 Rana italica  
 Rana ridibunda  
 Rana temporaria  
 Ranunculus  
 Pelophylax bergeri  
 Pelophylax kl. Hispanicus  
 Pelophylax lessonae  
 Pelophylax kl. Esculentus  
 Pelophylax ridibundus  
 Lithobates catesbeianus  
 Bufo bufo  
 Bufoles viridis  
 Bufoles balearicus  
 Bufoles siculus  
 Salamandra atra  
 Salamandra lanzai  
 Salamandra salamandra  
 Salamandrina perspicillata  
 Salamandrina terdigitata  
 Lissotriton vulgaris  
 Lissotriton italicus  
 Ichthyosaurus alpestris  
 Triturus cristatus carnifex  
 Euproctus platycephalus  
 Bombina pachypus  
 Xenopus laevis

Le pélodyte ponctué  
 Le spéléspès italien  
 Le spéléspès du Supramonte  
 Le protéé.  
 La rainette verte (sous-espèce)  
 La rainette sarde.  
 La rainette méridionale  
 La rainette verte  
 La grenouille agile  
 La grenouille de Lataste  
 La grenouille des Apennins  
 La grenouille rieuse  
 La grenouille commune  
 Le têtard.  
 La grenouille de Berger  
 La petite grenouille verte  
 La grenouille de Lessona  
 La grenouille verte  
 La grenouille rieuse  
 Le ouaouaron  
 Le crapaud.  
 Le crapaud vert  
 Le crapaud vert des Baléares  
 Le crapaud vert de Sicile  
 La salamandre noire  
 La salamandre de Lanza  
 La salamandre.  
 La salamandrine de Savi  
 La salamandrine à lunettes  
 Le triton ponctué (lobé, vulgaire)  
 Le triton italien  
 Le triton alpestre  
 Le triton crêté  
 Le pélobate cultiprède  
 Le crapaud sonneur à ventre jaune.  
 La xénope lisse (dactylère du Cap).



**Carlo Chiostri,**  
*Le chat, le renard et  
 le serpent de  
 Avventure di  
 Pinocchio, Florence,  
 édition de 1901.*



Revu le 17 août 2023